



SERVICIOS DE  
APOYO DE  
EASTERN  
OREGON

DENTRO DE EDICION

Valores	2
Historia	3
Reporte de la Mesa Directiva	4
Actividades de la Mesa Directiva	5
Reporte del Director Ejecutivo	6
Personal	7
Historias Locales	8
Finanzas	12
Satisfacción del Cliente	13

# Reporte Anual 2023

1 de julio de 2022 al 30 de junio de 2023

## VISION

Para crear y apoyar un mundo donde todas las personas sean apoyadas para ser miembros de sus comunidades y familias; trabajar y socializar en un medio ambiente integrado, y encontrar su propia alegría y lugar en la vida.



## MISION

Eastern Oregon Support Services Brokerage representa y apoya a las personas con discapacidades en el Este de Oregón para que encuentren alegría y su lugar en la vida, trabajando hacia las mismas aspiraciones que todos los ciudadanos y para lograr un estilo de vida que les resulte satisfactorio.





## Principios de la Autodeterminación

Los servicios de Eastern Oregon Support Services Brokerage se basan en los principios de la autodeterminación:

**Libertad:** Las personas tendrán la capacidad, junto con familiares y amigos libremente elegidos, de planificar sus propias vidas, con el apoyo necesario, en lugar de comprar un paquete de programa.

**Autoridad:** Las personas tendrán la capacidad de controlar una cierta suma de dólares para adquirir sus asistencia.

**Apoyo y Autonomía:** Las personas tendrán la oportunidad de organizar recursos y personal, tanto formal como informal, que les ayuden a vivir una vida en la comunidad rica en asociaciones sociales y contribuciones.

**Responsabilidad:** Las personas tendrán la oportunidad de aceptar un papel en su comunidad a través de un empleo competitivo, afiliación a organizaciones, desarrollo espiritual, cuidado general de los demás en la comunidad, así como responsabilidad por el uso de fondos públicos de maneras que mejoren la vida.

## Valores

**Dignidad y respeto:** Todas las personas tienen el derecho inherente a ser tratadas con dignidad y a ser respetado como una persona completa con respecto a la mente, el cuerpo y el espíritu.

**Relaciones:** Es esencial tener una red de apoyo o círculo de amigos y familiares para proporcionar fuerza y asistencia. Estamos comprometidos para ayudar a las personas a desarrollarse y mantener relaciones.

**Elección:** Las personas tienen derecho a elegir qué harán con sus vidas y con quién pasarán el tiempo.

**Control:** Las personas tienen el poder de tomar decisiones y controlar verdaderamente sus vidas, incluyendo sus finanzas. Si se deben comprar servicios, las personas que los compran, con la ayuda de amigos y familiares, determinarán cuáles serán estos servicios.

**Sueños:** Todas las personas tienen sueños y aspiraciones que guían las acciones más significativas para ellos. Estamos comprometidos a ayudar a las personas determinar sus sueños, respetando esos sueños, y ayudando a que se conviertan en realidad.

**Contribución y Comunidad:** Todos tienen la capacidad de contribuir a su comunidad de una manera significativa. Dar de nosotros mismos nos ayuda a establecer un sentido de pertenencia.

**Responsabilidad Social:** Creemos que si las personas tienen opciones y control, mostrarán una responsabilidad con los fondos sociales utilizados para comprar servicios al acceder solo a los servicios necesarios para satisfacer sus necesidades y gastar dinero de manera eficiente.

**Gobernanza:** Todas las partes interesadas deben participar en la gobernanza del sistema como socios verdaderos e iguales.

**Cambio de Funciones:** La función del Agente Personal se trata de trabajar para el individuo que apoya y aboga durante toda la vida.

**Lo que sea Necesario:** La autodeterminación requiere una actitud de que nada es imposible. En lugar de decir "No", lo reemplazamos con "¿Cómo se puede hacer esto?"

**Planificación Centrada en la Persona:** El consumidor debe estar empoderado o representado para dirigir el sistema a través de una planificación centrada en él como individuo.

**Independencia :** La agencia debe ser independiente de cualquier entidad que proporciona servicios o tiene múltiples responsabilidades por lo que nuestro enfoque sigue estando en el individuo sin competir prioridades.

# Historia

En septiembre de 2000, se resolvió una demanda presentada contra el Estado de Oregón. En parte, esta demanda respondía al hecho de que muchos adultos con discapacidades del desarrollo no recibían ningún apoyo necesario y que los dólares de apoyo disponibles a menudo se aplicaban de manera desigual en todo el estado. Comúnmente conocido como el acuerdo de Staley, este acuerdo está cambiando la forma en que se planifican y entregan los servicios para adultos. El Acuerdo de Staley exige el "acceso universal" a los Servicios de Apoyo Auto-dirigido para todos los adultos con discapacidades del desarrollo que califican para recibir apoyo. En esencia, esto crea un derecho a servicios de apoyo para todos los adultos elegibles con discapacidades del desarrollo basados en los principios de la autodeterminación. El acceso a estos servicios de apoyo, a través de corredurías, se aplica de manera equitativa, justa y uniforme en todo el estado, independientemente de la parte del estado en la que viva una persona. Los primeros clientes se inscribieron en estas corredurías emergentes en el otoño de 2001. Se desarrolló un plan estatal que aseguró el acceso a estos servicios en todo el estado para 2005. Si bien las restricciones presupuestarias impidieron que esto ocurriera a tiempo, se estima que 8000 personas ahora reciben servicios de corretaje, incluidas 473 en Eastern Oregon Support Services Brokerage con una capacidad máxima de 480 personas a las que potencialmente podríamos server.



Janice Pierce Photography

Las familias demandadas hacen declaraciones en una conferencia de prensa. Desde la mesa de la izquierda, litigantes: Helen Healy, su madre Susan Schrepping, John Dug-gield, Molly Drummond, su madre Diann Drummond, Michael Bailey, Brena Flota (su hija Brandie Evans detrás de ella) Karen Stahley y Jim Stahley

## Estructura Organizacional

**Membresía:** EOSSB es una organización de membresía sin fines de lucro. La membresía consiste en todas las personas atendidas y sus familias, así como otras personas interesadas de grupos de defensa, proveedores de servicios miembros de la comunidad interesados y entidades de administración de casos. La membresía tiene una mayoría de miembros de la familia y auto-defensores.

**Mesa Directiva:** La mesa directiva consiste de 12 a 15 personas, con al menos una mayoría simple de familias y autodefensores.

**Alianzas locales:** Los miembros tienen la oportunidad de trabajar juntos para planificar y desarrollar la expansión de la entrega de servicios locales, así como para aconsejar a la mesa directiva a través de reuniones regionales regulares. Estas Alianzas Locales están formadas por miembros de la organización en la región, y al igual que la membresía y la mesa directiva, están compuestas por una mayoría de familias y autodefensores. Las alianzas locales funcionan para ayudar en la planificación y el desarrollo de la entrega de servicios y la capacidad locales. Las alianzas locales se relacionan con la organización

a través de Agentes Personales de las regiones y representación en el consejo de administración. La mesa directiva y las alianzas locales colaboran en la supervisión e implementación de un proceso de aseguramiento de la calidad. La membresía, a través de su mesa directiva elegida, establece la política de la organización. El Director Ejecutivo es responsable de la contratación y supervisión del personal y del funcionamiento diario de la organización. La mesa directiva, en coordinación con las alianzas locales, revisa los datos de satisfacción y otras medidas de aseguramiento de la calidad y aprueba planes para el mejoramiento continuo de los servicios. La mesa colabora con sus miembros a través de las alianzas locales para planificar y desarrollar la expansión de entrega de servicios locales.

"Las Alianzas Locales funcionan para ayudar en la planificación y desarrollo de prestación y capacidad de servicios locales".

# Reporte del Presidente de la Mesa Directiva

He formado parte del comité de EOSSB desde 2020 y como presidente interino desde marzo de 2023. Es un honor haber sido nominada para servir como Presidente del comité de aquí en adelante. Mi hijo Rob se inscribió en los servicios de la agencia en 2019 y durante ese tiempo su independencia ha aumentado a través de su trabajo en Safeway y a través de oportunidades de inclusión. Su independencia fomenta mi independencia y me permite participar en nuestra comunidad, pero también crea una red de seguridad para Rob y para mí a medida que envejecemos. Yo entiendo el tema del envejecimiento de los cuidadores no es algo que todo el mundo quiera abordar, pero el hecho es que todos estamos envejeciendo, y cuantas más personas invitemos a nuestros círculos individuales, más recursos podremos aprovechar en caso de que surge la necesidad. Estoy agradecida todos los días por las conexiones que Rob y yo hemos hecho dentro de nuestra comunidad y el apoyo que recibimos fomentando nuevas relaciones. El año pasado ha sido increíble ya que Rob se convirtió en catalizador de un nuevo proyecto por pura casualidad. Ambos nos sentimos aislados durante el COVID y una de las cosas que Rob y yo realmente extrañamos fue bailar y conectarnos con nuestros compañeros. Salimos a cenar una noche y una canción que le gusta a Rob toco y se levantó y empezó a bailar de alegría. Esto me llevó a pensar que lo que realmente necesitábamos era un baile que ayudaría a nuestra comunidad local a reconectarse. Con la ayuda de EOSSB y otros jugadores, patrocinamos una subvención que generó un baile en octubre del año pasado y ayudó a impulsar la creación de las alianzas locales de Mid-Columbia. Ahora tenemos dos alianzas locales (una que es principalmente en español) en el área de Mid-Columbia que no existía antes. Para una agencia que ha existido durante décadas, estoy impresionada por su ingenio y su continuo enfoque en la capacidad. El personal de EOSSB continúa a apoyar a las personas con la planificación de objetivos, el logro de resultados, el fomento de la independencia y la conexión interna entre nuestras comunidades rurales. El personal también ha trabajado arduamente en las prioridades de Diversidad/Equidad/e Inclusión y Preparación para emergencias. La diversidad y la equidad son piedras angulares de la autodeterminación y desempeñan un papel integral importante para que las personas puedan tener éxito en sus comunidades. La planificación de emergencias también se ha convertido en una de las principales preocupaciones dado que los incendios y los desastres naturales ocurren con mayor frecuencia y subrayan la importancia de estar preparado, saber cuándo refugiarse en el lugar, tener suministros a mano y estar preparado para evacuar si es necesario. Realmente, es un honor trabajar con una agencia tan asombrosa e inspiradora.

~ Judy May

## Miembros de la Mesa Directiva

Nombre de Representantes del Término	Representación	Termino
Judy May	Miembro de la Familia/Presidente	2026
Daniel Tucker	Autodefensor/Vice President	2025
JulieKay Dudley, MSW	Miembro de la Familia/ Secretaria Tesorera	2025
Emily Moe	Autodefensora	2024
Kristi Smalley	Miembro de la Familia	2024
David Russell	Autodefensor	2026
Josephine Vowell	Miembro de la Familia	2024
Lon Thornburg	Socio Comunitario	2025
Corey Ackerman	Socio Comunitario	2025
Nancy Fields	Socio Comunitario	2026
Sherry Croft	Socio Comunitario	2026

# Actividades de la Mesa Directiva

## Septiembre 2022 – Reunión Annual

Fue increíble ver a la gente en nuestra reunión anual. Después de dos años de no poder vernos tuvimos más de 110 personas que asistieron a Riverside Park en LaGrande. También fue nuestro 20 años de celebración del inicio de EOSSB. Distribuimos regalos de EOSSB para todos los asistentes, junto con suministros de COVID ya que teníamos un exceso en existencia. Eric Nisley revisó su último informe presidencial mientras se dirigía a New Orleans poco antes de nuestra reunión anual. Revisamos nuestro informe anual que resume nuestros valores, resultados organizacionales, actividades, informe sobre las cosas positivas que nuestros clientes están haciendo, y contiene resultados de satisfacción individual de los clientes. Nuestro evento fue atendido por Bud Jackson's y Le Bebe Bakery, ambos negocios en LaGrande. Recibimos muchos comentarios positivos sobre las opciones de comida y postres. Wicked Mary nos presentó un espectáculo que fue nostálgico de nuestras reuniones pasadas. Para los clientes que estuvieron presentes, tuvieron la oportunidad de ganar una Tab A y regalamos cinco tarjetas de regalo de \$100 para las personas que regresaron su encuesta anual de satisfacción. Se sentía tremendamente especial poder reunirnos en persona y reflexionar sobre cuánto se había perdido el contacto en persona.

## October 2022 Board Meeting

El personal, los clientes y los miembros de la junta directiva compartieron las cosas buenas que suceden en nuestra región. El censo actual de EOSSB es de 477 personas atendidas en 13 condados. Hemos estado rondando el 99% de nuestra capacidad contratada por el Estado y hemos inscrito a 10 personas desde el 1 de julio de 2022 y 4 personas han salido. La Oficina de Discapacidades del Desarrollo recibió aproximadamente 160 millones de dólares para ayuda de COVID que el estado ha igualado con dólares de fondos generales. Asignaron algunos fondos inmediatamente a entidades como EOSSB para financiar proyectos únicos o de corto plazo, aunque hasta la fecha no hemos recibido estos fondos. Durante este tiempo, también recibimos una subvención de esta misma asignación de fondos ARPA para organizar un baile que ayudó a impulsar la creación de una nueva alianza local en el área de Mid-Columbia. Revisamos nuestro informe anual que resume nuestros valores, actividades e informes sobre cosas positivas que suceden con nuestros clientes.

Revisamos nuestros datos de satisfacción de las personas a las que servimos y recibimos 126 encuestas de las 453 enviadas por correo. EOSSB a recibido aprobación del comité para renovar nuestra oficina principal en Hood River y estamos en el proceso de obtener ofertas y determinar los próximos pasos.

## Reunión de la Junta Directiva de marzo de 2023

El personal, los clientes y los miembros de el comité compartieron cosas buenas sucediendo en nuestra región. Nuestro censo actual es de 477 personas. EOSSB recibió previamente una asignación de fondos ARPA discutido en octubre para ser utilizado en proyectos a corto plazo apoyando otros proyectos o cosas que no estamos actualmente contratado para. Estamos determinando la mejor manera de aplicar esos fondos para apoyar proyectos y puestos a corto plazo que no están actualmente financiados. Discutimos los cambios de personal con dos jubilaciones planificadas (Nancy Fields y Carolyn Carlson) junto con la salida de Maira Gómez. Recientemente contratamos a Abigail Myrick como nuestra analista de POC, Malina Barlow (nueva Harney/Wheeler/Grant PA) y Mike Miller (nuevo Mid-Columbia PA). Completamos la remodelación de nuestra oficina y tuvimos una gran reapertura el 30 de marzo. Esta remodelación nos permitió crear espacio adicional en nuestra oficina existente y abordar los sonidos relacionadas con una guardería que opera al lado. El comité también discutió el inminente fin de la emergencia de salud pública y medidas que el Estado está tomando para el caso de transición de los días anteriores a Covid.

## Reunión de la Junta Directiva de julio de 2023

El personal, los clientes y los miembros de la junta directiva compartieron cosas buenas sucediendo en nuestra región. Nuestro censo actual es de 468 personas. Desde el 1 de julio de 2022, 35 personas se an salido del programa, y hemos apoyado a 38 personas para inscribirse en nuestra agencia. Los clientes abandonan EOSSB por diversos motivos. Por ejemplo se mudan a otro ubicación en el estado atendido por otro administrador de casos entidad, mudarse fuera del estado, hacia servicios integrales, o como la opción de trasladarse a un CDDP local. Nuestros números fluctúan mensualmente en función de las necesidades de las personas a las que servimos. Nosotros solo hemos comenzado el nuevo bienio 23-25 y tenemos un proyecto de presupuesto en lugar hasta que recibamos las cifras finales del Estado. Una vez que nosotros recibamos las cifras finales, aprobaremos un presupuesto final. Nosotros contratamos a Cynthia Rivera (Mid-Columbia PA), quien es bilingüe/bicultural.



# Reporte del Director Ejecutivo

EOSSB ha experimentado un año increíble a medida que vamos saliendo de la emergencia de salud pública y regresamos a lo de siempre. Celebramos nuestra reunión anual el Septiembre de 2022, que fue la primera vez que hemos podido reunirnos exitosamente en persona desde 2019. Celebramos nuestro 20 aniversario en marzo del año pasado, que nos hizo hacer todo lo posible en nuestro reunión anual con camisetas de EOSSB, tazas de viaje, bolsas, artículos relacionados con COVID, una banda fantástica, y comida estupenda! Fue realmente una celebración maravillosa después de estar tan aislados de la gente los últimos dos años y medio.

Hemos salido de esta experiencia más unidos como equipo, más preparados para lo inesperado, y más flexibles en la prestación de nuestros servicios. Con mas tecnología a nuestro alcance, podemos más eficazmente apoyar a las personas que están ocupadas, viviendo sus vidas, y no siempre tienen tiempo para reuniones en persona. La tecnología también nos ha ayudado operativamente a estar en más lugares a la vez y reducir el tiempo de viaje.

EOSSB ha asumido nuevos proyectos durante el último año que nos inspiran y nos ayudan a fortalecernos como agencia, y recursos en nuestra zona de influencia. Los proyectos incluyen planificación de emergencias, diversidad, equidad, inclusión (DEI) y ampliación de capacidades. Nuestro proyecto de planificación de emergencias está orientado a ayudar a nuestros clientes y personal a prepararse mejor para los desafíos inesperados de la vida. Hemos estado recopilando datos en torno a la preparación para emergencias, y reuniondonos periódicamente para ayudarnos a identificar lo que nuestros clientes necesitan para refugiarse efectivamente cuando esté justificado.

En asociación con nuestro Centro de Empleo de Mid-Columbia el Primer Grupo, escribimos una beca para abordar la capacidad en nuestra región y se nos concedió el aumento total. Estos fondos nos permitió organizar un baile y utilizar ese evento para encabezar nuevas alianzas locales en el Mid-Columbia. Esta idea de capacidad nos llegó de Robbie May (hijo de Judy May) que extrañaba bailar con amigos durante COVID. Robbie quería tener un baile comunitario, así que formó un equipo con el apoyo de nuestra Coordinadora de Desarrollo de Capacidad, escribió una beca y tuvimos una gran fiesta de baile. Porque carecemos de oportunidades para personas en nuestra comunidades rurales, este evento se tomo acabo. Avanzamos este trabajo con la creación de un Mid-Columbia alianza local y una alianza local de habla hispana

que no existía antes de esta subvención. Han estado activamente trabajando en el desarrollo de estatutos, delineando objetivos y recientemente fueron de viaje a Oaks Park para un día de fortaleciendo el equipo y diversión.

EOSSB ha esta avansando en el trabajo de DEI dureante el año pasado, lo que nos ayuda a comprender mejor atender a personas de otros orígenes y culturas. Presentamos una evaluación y un plan de la DEI al Estado de Oregon y nuestro plan de acción en el que trabajamos continuamente para mejorar. Estamos aquí para servir a todos en nuestra área de influencia lo que significa que la equidad debe llegar a nuestros pueblos tribales y comunidades, comunidades de habla hispana, y tambien nuestro personal debe ser representativo de la comunidades a las que servimos.

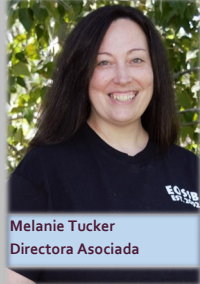
Seguimos comprometidos con nuestra misión de crear y apoyar un mundo donde todas las personas reciban apoyo para ser miembros de sus comunidades y familias, trabajar y socializar dentro de sus comunidades y encontrar alegría en la vida. Nos hemos centrado en apoyar personas para encontrar un trabajo significativo como Billy, que es actualmente trabajando en Guardian Angels Assisted Living Facility en Hermiston y Misty que vive en Condon y trabaja en Condon Early Learning Center. Estos individuos trabajaron con sus agentes personales, familiars, agencias/ proveedores de rehabilitación vocacional, y agencias para encontrar empleo.



# EOSSB PERSONAL



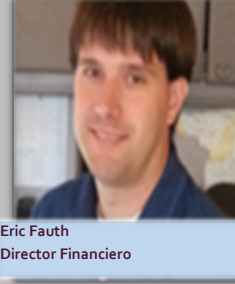
Laura Noppenberger  
Directora Ejecutiva



Melanie Tucker  
Directora Asociada



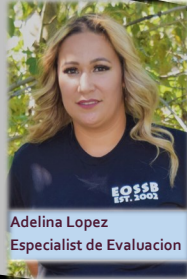
Nicki Ruiz  
Gerente de Oficina



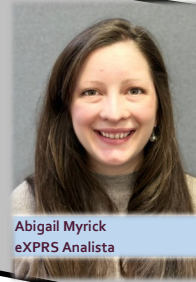
Eric Fauth  
Director Financiero



Heather Collins DRC/QA  
Especialist de Evaluacion



Adelina Lopez  
Especialist de Evaluacion



Abigail Myrick  
eXPRS Analista



Xochil Spring  
Coordinadora de Desarrollo



Vicki Swyers  
Agente Personal



Judy Urness  
Agente Personal



Mike Miller  
Agente Personal



Tresa Grieve  
Agente Personal



Kristen Hughes  
Agente Personal



Cynthia Rivera  
Agente Personal



Karl Rhinhart  
Agente Personal



Chantell Michaels  
Agente Personal



Andrea Chairez  
Agente Personal



Kristi Avery  
Principal Agente Personal



Krista Ray  
Agente Personal



Candice Stahler  
Agente Personal



Kelly Smith  
Agente Personal



Malina Barlow  
Agente Personal



Lorien James  
Agente Personal



Pam Roan  
Agente Personal



Don Galligan  
Principal Agente Personal



Michael Swanson  
Agente Personal

# Bienvenidos-Nuevo Personal

## Analista de eXPRS / Soporte de Nómina de Sueldos - Oficina de Hood River



Abigail vivió en California hasta la edad de 25 años. Se mudó a las montañas de Colorado por un poco tiempo, y ahora felizmente considera el Columbia River Gorge su hogar. En su tiempo libre, Abigail disfruta pasar tiempo con su familia y realizar caminatas panorámicas con su perro. Abigail recibió su título en Administración de Empresas y utilizará su conocimiento de negocios y hospitalidad para ayudar a los clientes de EOSSB a obtener la atención que necesitan.

## Agente Personal - Áreas de Mid-Columbia



Candice nació en Seattle, WA, y se convirtió en residente de Oregon hace dos años cuando se mudó aquí para comenzar una pequeña granja con su esposo y sus tres hijos. La familia de Candice es muy activa con deportes y pasatiempos de ritmo rápido como paseos a caballo, carreras de cortadoras de zacate, paseos en moto y motos de nieve. Candice viene a nosotros con muchos años en abogar por los niños pequeños en el programa de cuidado de crianza hasta la edad adulta en vida asistida. A Candice le apasiona ayudar a las personas a vivir la vida al máximo.

## Agente Personal - Áreas de Mid-Columbia



Mike llega a EOSSB con experiencia en apoyo de trabajo. Originalmente de Kansas, Mike se mudó a Oregon hace siete años y ha estado viviendo en el valle durante los últimos tres años. Espera interactuar y estar presente para ayudar a las personas a vivir la vida que quieren y sueñan con. Cuando no está trabajando, probablemente puedas encontrarlo corriendo sus dos perros, April y Opal, o ahumando carnes en su barbacoa.

## Agente Personal - Áreas de Harney, Grant y Wheeler



Malina se une a EOSSB desde el condado de Harney. Se crió en ranchos remotos en partes de Nevada, Klamath Falls y Burns, Oregon. Malina ha tenido una carrera de 32 años en Cuidado de Ancianos, Salud Mental, y atención directa a discapacidades intelectuales/del desarrollo. ¡Es una incorporación increíble al equipo de EOSSB! Fuera del trabajo, Malina tiene dos hijos mayores y cuatro nietos. Le encanta ayudar a la gente, pasar tiempo con familia.

## Agente Personal - Áreas de Mid-Columbia



Cynthia se unió a EOSSB después de haber trabajado en la Hood River Valley High School, donde era la Especialista en Transición. Cynthia es bilingüe en español y ha apoyado a esta población durante varios años. Cynthia sabe lo importante que es apoyar a su comunidad, y EOSSB está muy feliz de agregarla a nuestro equipo.

# Historia de los Clientes

## DAVID CAVINESS—GRUMPY'S AUTO REPAIR

Me gustaría presentarles a David Caviness. David vive en Baker City y tiene una comprensión completa de la importancia de tener empleo individual, integrado y comunitario. David ahora esta trabajando en Grumpy's Auto Repair, donde fue contratado a finales de Abril de 2023. Sus deberes principales en Grumpy's incluyen ayudar a mantener la tienda limpia y organizada. Este es el tercer trabajo que David ha tenido en los últimos 5 años; los dos primeros se disolvieron sin culpa suya. Un negocio cerró sin previo aviso y el otro decidió tomar otra dirección, debido a su expansión y contrataron a una empresa de jardeneria para mantener sus propiedades. David NUNCA se dio por vencido! Simplemente siguio esforzandose a cumplir sus metas.



Lucha por la independencia en todo lo que hace. La fuente principal de transporte de David es su bicicleta, y él lo prefiere así. La única vez que David prefiere que se le proporcione transporte es si está saliendo de la ciudad para ir de compras o de recreación, o si hay demasiada nieve en el suelo para andar en bicicleta con seguridad. David cuenta con apoyo de DSP, a través de Thrive Services que lo ayudan con las tareas domésticas y apoyo a como ser un buen empleado.

¡Celebremos lo lejos que ha llegado David en los últimos años! ¡INCREIBLE DAVID!

## Misty Dickson: ¡Cómo conseguí mi trabajo!

Cuando me mudé a Condon, Oregon con mi hermana mayor y su esposo, fue muy difícil tratar de encontrar trabajo debido al Covid.

Mi hermana se puso en contacto con Vocational Rehab en The Dalles y organizó una reunión con Chris Howell. Nosotros tuvimos una reunión con Chris Howell y le expliqué lo que estaba buscando en el empleo. Él Explicó cómo funcionaba el programa y programó una reunión con Sylvia Hurtado. Nos reunimos con Sylvia Hurtado y supe que nos gustó al instante. Inmediatamente nos empezó a ayudar. Dentro de un par de días tuve mi primera entrevista con Jeanine Conboy en Condon Early Learning Center. Sentí que la entrevista fue bien. Poco después me contrataron y realmente disfruto trabajar allí. Llego al trabajo con la ayuda de mi hermana Denise y mi cuñado Ron. Estoy agradecida por tener a Vicki Swyers como mi agente personal.



# Historias de Clientes

## TARA—

Tara es una mujer que ha pasado los últimos dos años años trabajando diligentemente para conseguir la independencia. Cuando yo, su agente personal, comence trabajando con ella, tenía a su mamá como tutora legal y trabajaba para su madre como asistente de enfermera certificada (CNA) . Hace unos años, contrató a PSW Cindy, y ellos se hicieron



amigos rápidamente, tanto que la mamá de Tara nombró a Cindy como cotutora para ayudar a cuidar a Tara en el caso de que ella (mamá) ya no pudiera hacerlo. Hace un par de años, Tara decidió que ella tal vez quiera tener un bebé algún día y casarse. Esto encontró una oposición extrema por parte de su madre. Ella le dijo que no tiene la capacidad para tener un bebé, y la madurez para cuidar a un bebé ni la capacidad de tener una relación segura con un hombre. Fue este conflicto que inició a decidir tomar control de su propia vida.

En los últimos años, ha asistido a clases de educación sexual con Cindy y se ha hecho cargo de su propia atención médica. Este es un gran logro porque hace años ni siquiera tomaba sus medicamentos a menos que sea monitoreada directamente por su madre. Ella se hizo a cargo de su dinero, con la ayuda de un representante-beneficiaria (Lifeways), y se volvió tan buena en eso que se hizo cargo de pagar todas las facturas de su hogar. Ella entonces transfirió todas las facturas del hogar a su nombre para que cuando su madre, cuya salud no es la que ella desea, ya no podía vivir con ella, podía permitirse el lujo de quedarse ella misma en su apartamento. Para ayudar a facilitar, abrió una cuenta de ahorros ABLE. Luego comenzó a trabajar para poner fin a su tutela. Esto se logró el año pasado en el otoño de 2022 después de mucho trabajo y lucha. Esto probablemente no se hubiera logrado sin el apoyo de su entonces tutora, Cindy Farmer, quien sigue siendo su PSW y confidente hasta el día de hoy.

No todo fue fácil. Tara terminó teniendo que mudarse del apartamento debido a un conflicto con miembros de su familia, y ahora tiene su propio apartamento y vive sola. Tuvo que cambiar de trabajo. Ella estaba trabajando en un centro para los ancianos, pero el conflicto con sus jefes sobre la programación lo hizo insostenible. Ella enfrentó duras críticas de su madre por sus decisiones. A pesar de todo, Tara mantuvo una actitud positiva y nunca se rindió, incluso cuando parecía que no se podía hacer nada para aliviar los problemas.

Ahora, en 2023, Tara vive sola y administra su propia atención médica, administra su propia finanzas y trabajar en un trabajo que ama. Ella trabaja para una cooperativa, un trabajo que encontró ella misma y ha podido mantenerla con asistencia mínima. Este trabajo es literalmente al otro lado de la calle de su apartamento. Ella tiene novio y son bastante felices juntos. Ha decidido esperarse a tener un hijo, el deseo que la inició en este camino de independencia. Sin embargo, a través de su trabajo tiene una vida hermosa para ella misma. Tara es la prueba viviente de que el trabajo duro y la perseverancia pueden superar cualquier obstáculo. Cualquiera que sea el futuro que le espera a Tara, ella no podrá sólo sobrevivir, sino prosperar. Es un privilegio haber podido ver y ser parte de su viaje.

# Historias de Clientes

## BILLY -

Billy ha tenido un trabajo en Guardian Angels Assisted Living Facilities en Hermiston como asistente de lavandería durante más de un año. Le gusta que su trabajo lo mantenga ocupado y dice: << Me gusta ganar dinero extra, para poder pagar mis cuentas. >> Billy recibe apoyo de un entrenador laboral cuando lo necesita, pero lo ha hecho muy bien independiente y tiene buenas relaciones con sus empleadores. La única queja de Billy es << No me gusta salir temprano, porque me gusta tener algo que hacer con mi tiempo.



¡Buen trabajo Billy, estamos muy contentos de que tengas un trabajo que disfrutas y estás teniendo éxito!

## Kerri -

¡A Kerri le encanta su trabajo en el centro para ancianos! Ella trabaja dos veces por semana y no cambiaría cualquier cosa sobre su trabajo, lo ama muchísimo. Kerri cuenta con el apoyo de su padre, que también es su PSW. Kerri dice que lo que más le gusta de su trabajo es la comida gratis que ella puede comer y especialmente le encanta llegar a hablar con toda la gente que viene a comer en el centro de ancianos. A ella le encanta preguntarles preguntas sobre sus vidas, como ¿cuál es el nombre de tu perro? ¿Y que vas a hacer mañana?



Creemos que es genial que Kerri pueda conocer y hablar con muchas personas diferentes. Con su encantadora personalidad realmente alegra el centro para ancianos en Burns, condado de Harney, Oregón.

## Robbie -



Rob ha estado trabajando en Safeway durante varios años. No pudo trabajar durante el cierre de COVID, pero estaba muy feliz cuando pudo volver a trabajar. El equipo de Safeway también estaban muy emocionados de verlo regresar. Rob tiene un espíritu muy dulce y servicial y su trabajo lo mantiene fuera en la comunidad y activo. Rob quiere trabajar tanto como pueda y estamos muy alegres de escuchar eso, porque nos encanta ver su sonrisa increíble cuando estamos en Safeway.

# HISTORIA ESPECIAL

## Recordando a Sally Nesselrodt

Sally nació el 10 de julio de 1937 en Johnson City, Iowa. Sally vivía en el Valle de Willamette durante muchos años cuando ella era joven. Ella también paso muchos años viviendo en Fairview. Siempre compartía sus historias sobre sus experiencias allí. Más tarde se mudó de Fairview y finalmente vivió en Pilot Rock, Oregon. Conoció y se casó con su marido, Elmer Busch y tuvo un hijastro, Elton Busch. Sally era increíblemente resistente y obtuvo su fuerza de su relación con Dios. Su fe era muy importante para ella y asistía a la iglesia todos los sábados en Pilot Rock y luego en Hermiston, Oregon, donde se mudó en 2012. Sally disfrutó visitando a amigos, tanto viejos como nuevos. A ella le gusto participar en boliche y bocce con Olimpiadas Especiales. Ella amó los animales y tenía un gato que vivía en su casa en Hermiston. Sally falleció el 19 de enero de 2023. Está enterrada en el Cementerio de Pendleton. Se realizó una celebración de vida para ella en el ARC en el condado de Umatilla el 16 de febrero de 2023 con todos los que tuvieron la oportunidad de conocerla.



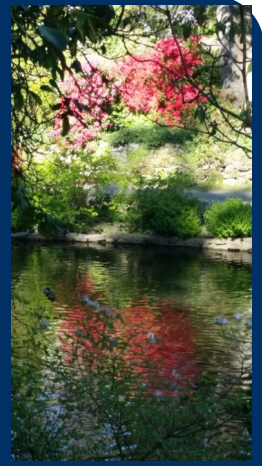
# Reporte Financiero

## Financial Report (audit pending)

Fiscal Year: July 1, 2022 to June 30, 2023

	<b>FY 22-23</b>	<b>FY 22-23</b>	<b>Deviation</b>	<b>FY 23-24</b>
<b><u>Revenue</u></b>	<b><u>Budget</u></b>	<b><u>Actual</u></b>	<b><u>from 22-23</u></b>	<b><u>Budget</u></b>
DD 148 Brokerage Operations	2,597,964	2,598,061	97	2,597,964
DD 57 - ARPA Funds	0	159,941	159,941	0
Interest Income	250	1,738	1,488	250
Misc Income	1,400	37,651	36,251	1,400
<b>Total Revenue</b>	<b>2,599,614</b>	<b>2,797,391</b>	<b>197,777</b>	<b>2,599,614</b>
<b><u>Expenses</u></b>				
Payroll Expenses (salaries)	1,402,208	1,417,829	15,621	1,490,788
Payroll Taxes & Benefits	633,938	579,063	(54,875)	635,139
<b>Total Salaries and Expenses</b>	<b>2,036,146</b>	<b>1,996,892</b>	<b>(39,254)</b>	<b>2,125,927</b>
Board/Volunteer Support	12,000	17,000	5,000	12,000
Dues and Subscriptions	15,000	16,000	1,000	15,000
Depreciation (equipment)	6,500	7,855	1,355	6,500
Insurance	23,500	22,484	(1,016)	23,500
Miscellaneous	14,000	13,167	(833)	15,000
Postage and Delivery	6,500	6,609	109	6,500
Professional Fees	125,000	110,897	(14,103)	125,000
Rent/Utilities	30,000	27,555	(2,445)	33,000
Telephone/Communications	40,000	48,055	8,055	40,000
Training - Staff	6,000	1,025	(4,975)	7,500
Travel	110,000	89,525	(20,475)	110,000
Office Supplies	35,000	173,425	138,425	40,000
<b>Total Services and Supplies</b>	<b>423,500</b>	<b>533,597</b>	<b>110,097</b>	<b>434,000</b>
Flex Fund & Misc. expenses	1,650	13,018	11,368	1,650
<b>Total Other Expenses</b>	<b>1,650</b>	<b>13,018</b>	<b>11,368</b>	<b>1,650</b>
<b>Total Expenses</b>	<b>2,461,296</b>	<b>2,543,507</b>	<b>82,211</b>	<b>2,561,577</b>
<b><u>Net (Revenue- Expenses)</u></b>	<b>138,318</b>	<b>253,884</b>	<b>115,566</b>	<b>38,037</b>

# Reporte de Satisfacción del Cliente



- Todos los clientes reciben una encuesta de satisfacción con un sobre con estampilla y su dirección en el aniversario del año de su plan.
- %15 El fueron llenados por los individuales recibiendo los servicios.
- %16 El fueron llenados por otro en nombre del individuo pero desde la perspectiva del individuo que recibe los servicios.
- %1 El fueron completados por una persona significativa del individual recibiendo los servicios.

Se devolvieron 138 de 443 encuestas para una tasa del %31

- ¿Conoce todo lo que los servicios de EOSSB pueden hacer por usted?  

Sí 100(74 %)	No estoy seguro 25 (19 %)	No 10 (7 %)
--------------	---------------------------	-------------
- Siento que la gente de EOSSB que me apoya, me escucha.  

Sí 112 (86%)	A veces 17 (13%)	No 1 (1%)
--------------	------------------	-----------
- Mi plan dice lo que quiero que diga.  

Sí 127 (95 %)	No estoy seguro 6 (4 %)	A veces 1 (1%)
---------------	-------------------------	----------------
- Estoy contento con el apoyo y los servicios que recibí.  

Sí 115(88%)	A veces 13 (10%)	No 2 (2%)
-------------	------------------	-----------
- El apoyo y los servicios que recibí me ayudan a conseguir lo que quiero, y alcanzar mis metas.  

Sí 125 (94 %)	No estoy seguro 2(2%)	A veces 1 (1%)	No 4 (3%)
---------------	-----------------------	----------------	-----------
- ¿Hay apoyos y servicios que necesito y no recibí?  

Sí 29 (23 %)	No estoy seguro 31 (24 %)	No 67 (53 %)
--------------	---------------------------	--------------
- ¿Se siente seguro?  

Sí 116 (87%)	A veces 15 (11%)	No 2 (2%)
--------------	------------------	-----------
- Cuando quiero hacer cambios, la gente me apoya.

Agente personal:	Sí 121 (92 %)	A veces 8 (6 %)	No 3 (2 %)
Personal de apoyo:	Sí 111 (93 %)	A veces 5 (4 %)	No 3 (3 %)
Familia:	Sí 111 (94%)	A veces 4 (3%)	No 4 (3%)
Amigos:	Sí 97 (86%)	A veces 10 (9%)	No 6 (5%)
Otros:	Sí 59(81%)	A veces 6 (8%)	No 8 (11%)
- Sé qué hacer cuando tengo un desacuerdo con EOSSB o un miembro del personal  

Sí 107 (83 %)	No estoy seguro 16 (12 %)	No 6 (5 %)
---------------	---------------------------	------------



10. Me siento mejor con mi vida gracias al apoyo y los servicios que recibo de EOSSB.

Sí 115 (88%)      A veces 12 (9%)      No 4 (3%)

11. Las personas en mi vida me apoyan para alcanzar mis elecciones de vida.

Agente personal	Sí 117(90 %)	A veces 12 (9 %)	No 1 (1 %)
Personal de apoyo	Sí 113 (94 %)	A veces 6 (5 %)	No 1 (1 %)
Familia Sí	111 (93%)	A veces 5 (4%)	No 3 (3%)
Amigos	Sí 100(88%)	A veces 8 (7%)	No 6 (5%)
Otros	Sí 65(85%)	A veces 5 (7%)	No 6 (8%)

12. Soy feliz con mi vida.

Sí 97(73%)      A veces 34 (25%)      No 2 (2%)

13. ¿Está satisfecho con el lugar donde vive?

Sí 107 (80%)      A veces 34(26%)      No 6 (4%)

## PROXIMAMENTE NUEVA ENCUESTA PARA CLIENTES— Octubre 2023

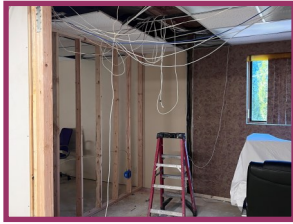
Próximamente implementaremos una nueva Encuesta de Satisfacción del Cliente, que se está reescribiendo con un enfoque en hacer las preguntas claras y fáciles de entender e incluye todos los temas importantes para que los clientes tengan la oportunidad de dar su opinión. Este fue un proyecto surgido de conversaciones con EOSSB y su comité de los directores para mejorar las preguntas de la encuesta, los clientes tienen la oportunidad adecuada de brindarnos comentarios cruciales de una manera que cubra todas las áreas de servicio que son importantes para ellos. EOSSB está muy dedicado a recopilar, responder e implementar cambios en torno a importantes comentarios del cliente. Gracias a todos los que toman el tiempo de devolver la encuesta de satisfacción del cliente y agradecemos sus atentas respuestas.

¡Nos ayuda a satisfacer mejor las necesidades de nuestros clientes cada año!



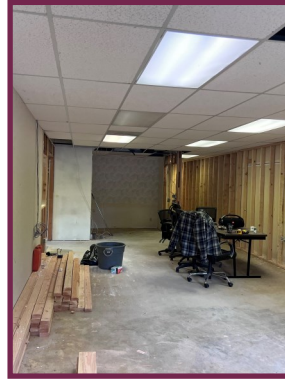
# Renovación de la Oficina de EOSSB

## Ha sido un largo año de construcción y renovación para la oficina administrativa de EOSSB en Hood River.



Tuvimos muchas operaciones alteradas a medida que atravesábamos una gran proyecto de renovación del edificio de la oficina principal de EOSSB. Fue un gran proyecto que destruyó por completo el dentro de nuestro edificio, para que pudiéramos hacer actualizaciones cruciales a nuestra oficina.

Instalamos pisos nuevos, reestructuramos algunas paredes y ampliamos el espacio para obtener más luz.



Pudimos conseguir todos los muebles nuevos y estamos en el proceso de instalar un nuevo sistema telefónico.



Nos encanta cómo nuestro nuevo entorno es más abierto, llamativo al público, y un espacio ambientalmente limpio para nuestro personal.

Tuvimos una visita a la oficina nueva el 31 de marzo y estuvimos muy felices de tener muchos visitantes que vienen a visitarnos y ver nuestra nuevo espacio.



Queremos agradecer a todos por su paciencia con nosotros mientras se realizaba este proyecto, y esperamos que todos puede tener la oportunidad de entrar y ¡ver nuestras nuevo espacio!

Un agradecimiento al personal de la oficina por sus continuos esfuerzos para mantener nuestra oficina administrativa abierta durante construcción, y su flexibilidad y compromiso para servir a nuestros clientes.

